

## TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO

## Pesquisa SLK - Etapa 1 – Termo A

Sou \_\_\_\_\_ <nome e sinal do pesquisador> e trabalho na equipe da tecnologia SLK. Quero convidar você para participar desta pesquisa. Esta pesquisa foi aprovada pelo CEP-IFSP pelo CAAE número 67190623.5.0000. O SLK é uma tecnologia que vai ajudar pessoas surdas escreverem português. A pesquisadora responsável é a Ely Bernardi.

Vou explicar o que vai acontecer.

Na vida diária, as pessoas se comunicam por mensagens escritas. Por exemplo, você envia mensagens para um médico, escola ou banco. Às vezes, ouvintes não entendem bem o que a pessoa surda escreve em português.

Por isso, nós do IPT, da FIPT e a Lenovo estamos desenvolvendo uma tecnologia nova, o SLK, que é um teclado. A pessoa surda pode escrever a mensagem do seu jeito em português. O SLK ajuda mostrando vídeos de sinais, que a pessoa pode escolher. Quando a pessoa termina, a Inteligência Artificial do SLK ajusta a frase para o português dos ouvintes, e a pessoa surda pode usar essa nova frase na sua mensagem.

O SLK ainda não está pronto. Pedimos que você participe da pesquisa porque isso vai ajudar muito a evoluir essa tecnologia.

Se você tiver qualquer dúvida sobre a pesquisa, você pode enviar um e-mail para [surdstd@ipt.br](mailto:surdstd@ipt.br) ou fazer uma chamada de vídeo em Libras pelo WhatsApp (11) 99267-2687.

Queremos saber como pessoas surdas escrevem português. A pesquisa tem duas partes.

Primeiro, queremos saber um pouco sobre você. Sua professora ou professor vai nos contar sobre como você prefere se comunicar, sua escolaridade e sobre seu domínio de línguas.

Depois, vamos imaginar uma história. Você está no parquinho do prédio estudando. A Dona Maria é sua vizinha e sua amiga. O João, é neto da Dona Maria e está brincando no parquinho. Vamos mostrar um desenho que mostra o que aconteceu com o João. Você vai escrever, do seu jeito, a mensagem que você mandaria para avisar a Dona Maria. Depois que você escrever, você entrega o texto para o seu professor. Você terá 3 minutos para escrever o seu texto. Escreva do seu jeito. Não se preocupe em escrever certo.

Nós vamos estudar o seu texto para entender melhor como são os textos escritos pelas pessoas surdas. Esse conhecimento vai ajudar a nossa tecnologia funcionar melhor.

Não é obrigatório participar. Se não quiser participar, é só avisar seu professor.

Você não vai receber nada por participar da pesquisa. O benefício dessa pesquisa é produzir uma nova tecnologia que vai melhorar a vida das pessoas surdas. Ao participar, você está ajudando a desenvolver essa tecnologia.

Você não vai ter despesa para participar. Vamos pagar seu transporte e alimentação para o local da pesquisa. Se você precisar do apoio de um acompanhante, vamos pagar também o transporte e a alimentação dessa pessoa. Caso você tenha qualquer outra despesa relacionada à sua participação, você tem direito a reembolso, entrando em contato com os pesquisadores.

Todas as pesquisas possuem riscos para a pessoa participante. O risco desta pesquisa é mínimo: você pode sentir vergonha ou frustração ao escrever o texto. Queremos que você se sinta à vontade e saiba que erros e dificuldades são esperados na pesquisa e são muito importantes para nós, porque aprendemos muito com eles.

 Pesq Pesq Part

Outro risco mínimo é relacionado à sua exposição. Você pode se sentir preocupado com seus dados serem divulgados sem a sua permissão. Tudo o que você responder será guardado com segurança e privacidade. Vamos publicar os resultados da pesquisa em artigos científicos e conferências com os dados do grupo de pessoas que aceitaram responder. Nunca publicaremos dados que identifiquem uma única pessoa. Se quiser desistir, você pode entrar em contato conosco e eliminaremos todos os seus dados de nossa pesquisa.

Todos os dados da pesquisa serão guardados com segurança e garantia de privacidade por 5 anos. Depois de 5 anos, a pesquisadora responsável irá apagar definitivamente todos os dados, com ferramentas que garantem o sigilo dos dados. De acordo com a Cartilha dos Direitos dos Participantes da Pesquisa da Comissão Nacional de Ética em Pesquisa (CONEP/Ministério da Saúde)

([https://conselho.saude.gov.br/images/comissoes/conep/img/boletins/Cartilha\\_Direitos\\_Participantes\\_de\\_Pesquisa\\_2020.pdf](https://conselho.saude.gov.br/images/comissoes/conep/img/boletins/Cartilha_Direitos_Participantes_de_Pesquisa_2020.pdf)), se a nossa pesquisa te fizer algum mal, você tem o direito de pedir indenização e cobertura material, bem como assistência integral gratuita, pelos danos decorrentes da participação nesse estudo, pelo tempo que for necessário.

Caso você tenha optado por dar seu consentimento gravado em vídeo, vamos guardar esse vídeo para comprovar a sua decisão. Lembre-se que você pode ter acesso a esse vídeo quando quiser, bastando solicitá-lo à equipe de pesquisa.

Este documento está disponível para você baixar em português, ou assistir de novo na página <http://td.ipt.br/slk/termos>. Guarde uma cópia dele para você!

Se você quer participar, por favor assine o termo ou diga SIM, quero participar para a câmera. Se você não quer, não assine nada e fale para a câmera: NÃO quero participar.

Lembre-se que estamos abertos para responder qualquer dúvida no e-mail ou no WhatsApp!

Em caso de dúvidas ou desistência, fale com a Ely Bernardi e equipe SLK.

Email: [surdostd@ipt.br](mailto:surdostd@ipt.br)

WhatsApp vídeo Libras: (11) 99267-2687

---

Ely Bernardi  
Coordenadora do Projeto SLK  
IPT - Instituto de Pesquisas Tecnológicas  
Av. Prof. Almeida Prado, 532 – Butantã  
São Paulo - SP, 05508-901  
Email: [ely@ipt.br](mailto:ely@ipt.br)  
Telefone: (11) 99267-2687

---

Pesquisador (a)  
IPT - Instituto de Pesquisas Tecnológicas  
Av. Prof. Almeida Prado, 532 – Butantã  
São Paulo - SP, 05508-901  
Email: [surdostd@ipt.br](mailto:surdostd@ipt.br)  
Telefone: (11) 99267-2687

|  |
|--|
| COMITÊ DE ÉTICA EM PESQUISA<br>Rua Pedro Vicente, 625 Canindé – São Paulo/SP<br>Telefone: (11) 3775-4665<br>E-mail: <a href="mailto:cep_ifsp@ifsp.edu.br">cep_ifsp@ifsp.edu.br</a> |
|--|

Declaro que entendi os objetivos, riscos e benefícios de minha participação na pesquisa e concordo em participar.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20 \_\_\_\_\_

Assinatura da pessoa participante

Nome completo da pessoa participante: